

@]Vcf]'&\$&' . .: UfVYbZfc\Yg': Ygh'a]h
GW UhhYbgY]hYb']b'DUXYfVcfb

@]Vcf]']b'DUXYfVcfb'YbXYh'ZY]Yf']W'a]h'Y]bYa
VYY]bXfi W_YbXYb': Yi Yfk Yf_"'6]'Ubn'i bX
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYg': YghYg']a 'F ØW_V']W_"

8 Yf'_i`hi fY`Y'9]bZi gg'j cb '@]Vcf]'Ui Z
DUXYfVcfbg'; Ya Y]bgW UZh

8]Y`Ä\ f']WY': Y]Yf '@]Vcf]']b'DUXYfVcfbž'X]Y`Ui hj]Y`Yb`U`g`X]Y
ZØbZhY`>\ fYgnY]h'XYf'GhUXh'VYnY]WbYh'k]fXž'\ Uh'Ui W`]b`X]YgYa
>\ f`X]Y'; Ya ØhYf'VYk Y[h"8]YgY`bYi bhÄ[][Y`J YfUbgH`hi b[` \ Uh
b]W'h'bi f'nU\`fY]WY`6Ygi WYf'Ub[Ync[Ybž'gcbXYfb'gd]Y`hY`Ui W
Y]bY`k YgYbh]WY`F c`Y`ja `'_i`hi fY`Yb`@YVYb'DUXYfVcfbg"'5a
5VgW`i ggUVYbX`ZUbX`Y]b`VYY]bXfi W_YbXYg': Yi Yfk Yf_`ghUhhž`XUg
a]h'A i g]_i bhYf`Y[h'k i fXYž'X]Y`Yfgha U`g[`Y]W`nY]h][`ØVYf`F UX]c
<cW gh]Zh'ØVYfhfU[Yb`k i fXY"

8]Y`j]Y`ZÄ`h][Yb`5 hhfU`_h]cbYb`XYf
J YfUbgH`hi b[

@]Vcf]'V]YhYh'Y]bY`Vi bhY`A]gW`i b[`Ui g'j YfgW]YXYbYb`'_i`hi fY`Yb
9`Ya YbhYb`k]Y`?]fWYž?]fa Yg'i bX`?i bgh"< Ø\Ydi b`hY`g]bX`X]Y
hfUX]h]cbgfY]WY`GW fY]b!DfcnYgg]cbž'XYf'Dchha Uf`_hi bX
nU\`fY]WY`?cbnYfhYž'X]Y`XUg': Ygh'VY`YVYb"'Gc`WY
J YfUbgH`hi b[Yb`g]bX`YbhgWY]XYbXž'i a`X]Y'; Ya Y]bgW UZh
ni gUa`a Ybni Vf]b[Yb`i bX`Y]b'; YZØ\`XYf`Ni [Y\Öf][`Y]h'ni
gW UZZYb"'8]Y`C f[Ub]gUhc fYb`k YfXYb`Ua`) "'5i [i gh'X]Y`cZ]n]Y`Y
6Ygi WYfnU\`VY`Ubbh[YVYbž'VUg]YfYbX`Ui ZXyb`9fZU\fi b[Yb
XYg`J cf`U\ fYgž`U`g`%ž*`A]`]cbYb`A YbgWYb`X]Y': Y]Yf`VYgi W`hYb"

8]Y `GW UhhY b gY]hY b `XY f` : Y]Y f`]W _Y]hY b

Hfchn`XYfj]Y`Yb`d cg]hj Yb`5gdY_hY`[UV`Yg`b`X]YgYa`f\`f`Ui W
Xi b`_Y`A ca YbhY`"K A`fYbX`XYg` : YghYg`_Ua`Yg`ni`a Y`fYfYb
J cfZ`Yb`j cb`? ÒfdYfj Yf`Ymi b[žXUfi bhYf`Y]b`hfU[]gWYf`J cfZU`
a]h`h`OX`]WYa`5i g[Ub[`Ua`YfghYb`@]Vcf]!GUa ghU[``Gc`WY
9fY][b]ggY`k YfZYb` : fU[Yb`ØVYf`X]Y`G]WYf`Y]h`Ui Zi bX`UVYb`X]Y
Dc`nY]j YfUb`Ugghž`9fa]h`i b[Yb`k Y[Yb`Jc`_gj Yf`Ymi b[
Y]bni `Y]hYb`"8]YgY`9bhk]W`i b[Yb`g]bX`VYgcf[b]gYffY[YbX`i bX
j YfXYi h]WYb`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb`[fc»Y
ÒZYbh]WY`J YfUbghU`hi b[Yb`_cbZfcbh]Yfh`g]bX"

8]Y `6YXYi hi b[`j cb`@]Vcf]`ZØf`X]Y`GhUXh DUXYfVcfb

@]Vcf]]gh`a Y`f`U`g`bi`f`Y]b` : Ygh`Yg`]gh`Y]b`Gma Vc`ZØf`X]Y
_i`hi fY`Y`f`Yb]h`h`h`DUXYfVcfb"8]Y`?ca V]bUh]cb`Ui g`HfUX]h]cbž
; Ya Y]bgWUZh`i bX`]bhYfU`_hj Yb`9f`YVb]ggYb`ZØfXYfh`b]W`h`bi`f`X]Y
`c`_U`Y`K]fhgWUZhž`gcbXYfb`gh`f`_h`Ui W`XYb`gc`n]U`Yb
Ni gUa a Yb`U`h`"8]Y`A YbgWYb`_ca a Yb`ni gUa a Ybž`i a`X]Y
J]Y`ZU`h`]\`fYf`GhUXh`ni`ZY]Yfbž`bYi Y`?cbhU`_hY`ni`_bØdZYb`i bX`U`hY
: fYi bXgWUZhYb`Ui Zni Zf]gWYb"

⇒Y]bYf`NY]hž`]b`XYf` ; Ya Y]bgWUZhYfY][b]ggY`a]h
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`_cbZfcbh]Yfh`g]bXž`V`Y]Vh`@]Vcf]`XYbbcW`Y]b
VYXYi hYbXYg`9fY][b]gž`XUg`X]Y`_i`hi fY`Yb`K i fnY`b`XYf`GhUXh
`YVYbX][`À`h`i bX`XYb`DUXYfVcfbYfb`Y]bYb`FUi a`V]YhYhž`i a`]\`fY
⇒Yb]h`h`h`i bX`HfUX]h]cbYb`ni`dZY[Yb"

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW f]W hYb`"bYh